

# Wilkhahn

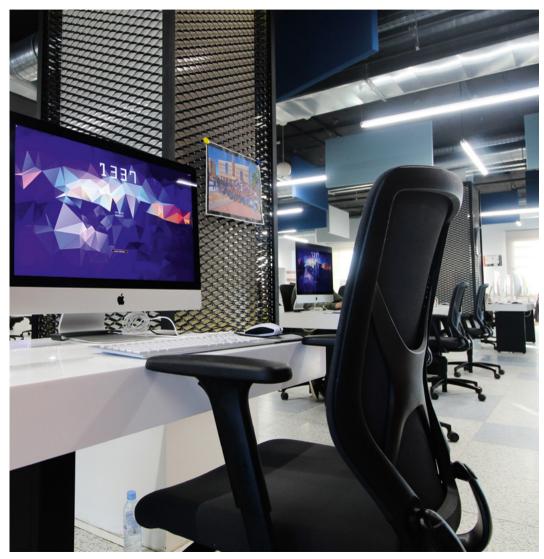


### IN.

Le siège de travail IN conjugue d'exceptionnelles qualités dynamiques avec un confort particulièrement probant. La stimulation et la sensation de détente qui en découlent pour l'utilisateur s'avèrent salutaires. Les arceaux basculants indépendants s'accordent parfaitement avec l'ensemble assise-dossier en finition noire ou blanche. Il est réalisé en résine de synthèse bi-composant en liaison avec un habillage en textile 3D Formstrick. Le siège fait corps avec l'utilisateur dans toutes les positions, et la plage de réglage de la force de rappel est particulièrement large : elle va de 45 à 140 kg. Le dossier s'incline même vers l'avant et bien entendu, les accoudoirs, le support lombaire et la profondeur d'assise s'adaptent à toutes les morphologies.

Design: wiege

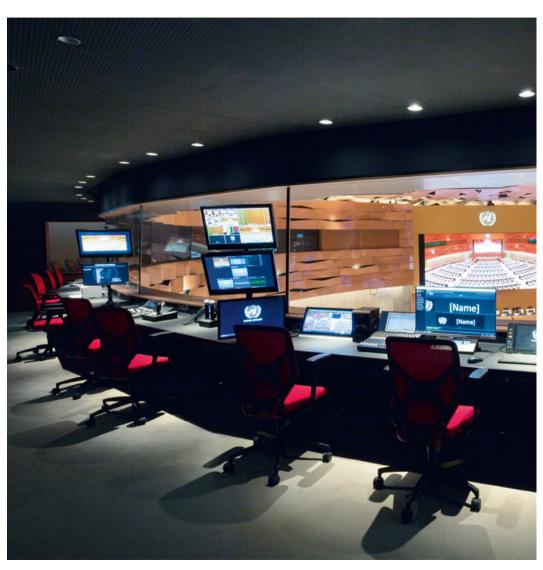
Modèle 184/7. Photo: Thomas Bach





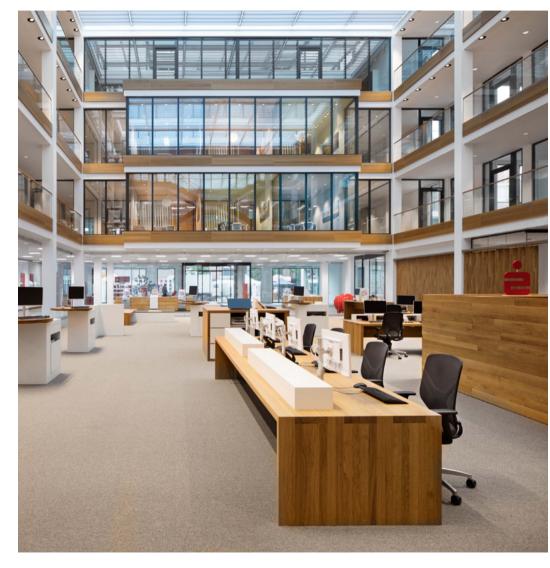






Modèles 184/7. Projet : Hémicycle XIX des Nations unies, Genève, Suisse. Photos : Studio PEIA, Giovanna Silva

rgonomie et bien-être

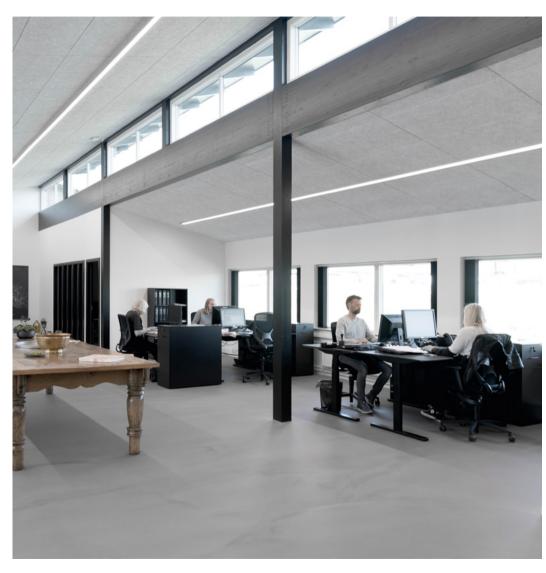




Modèles 184/7. Projet : Caisse d'Épargne LeerWittmund, Allemagne. Photos : Werner Huthmacher

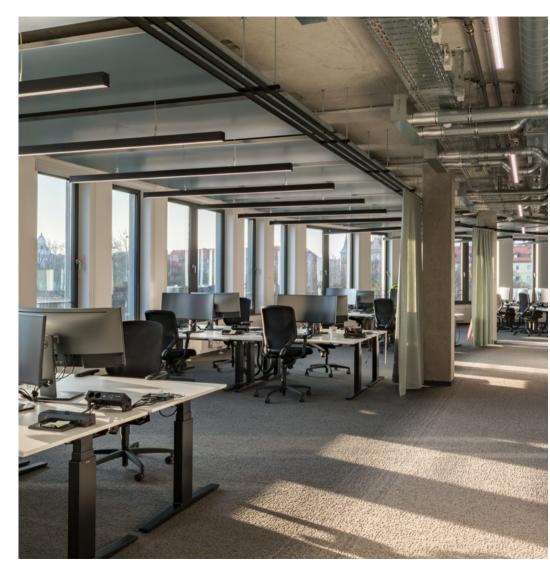


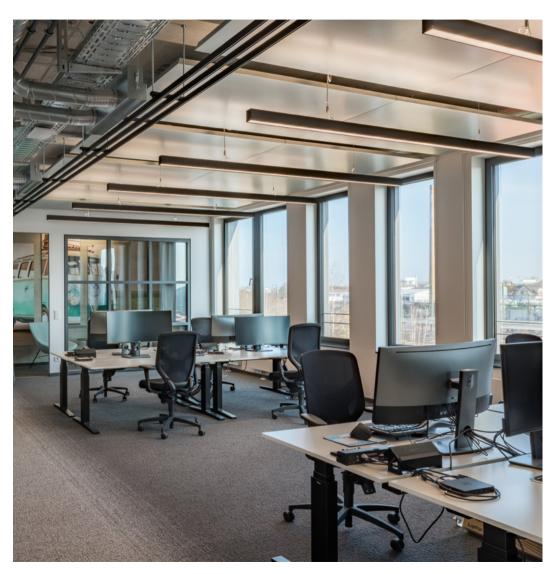






Modèles 184/7. Projet: Brands of Scandinavia, Copenhague, Danemark. Photos: Dennis Thanh

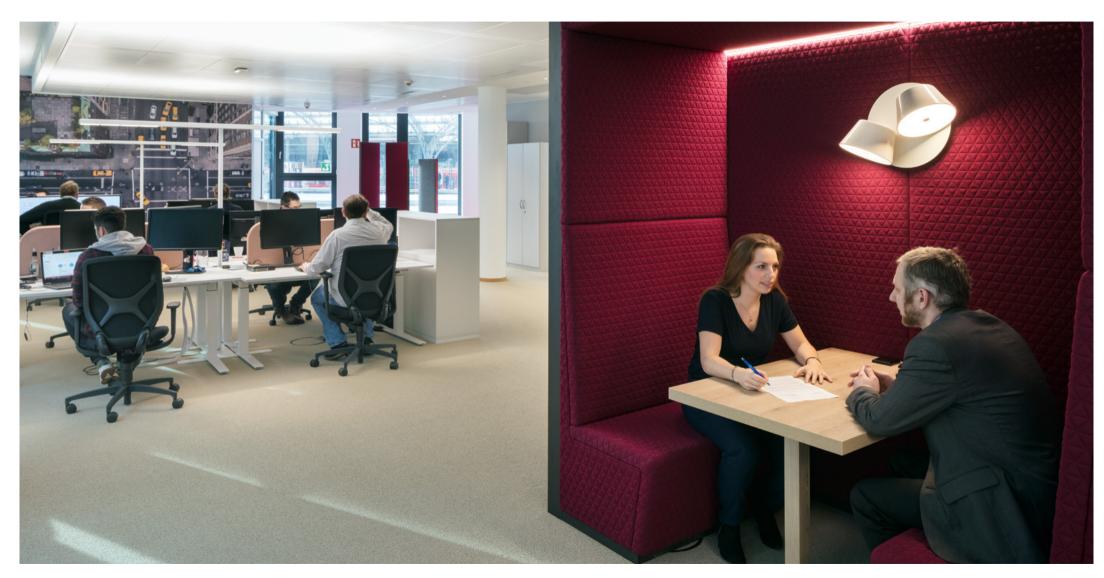




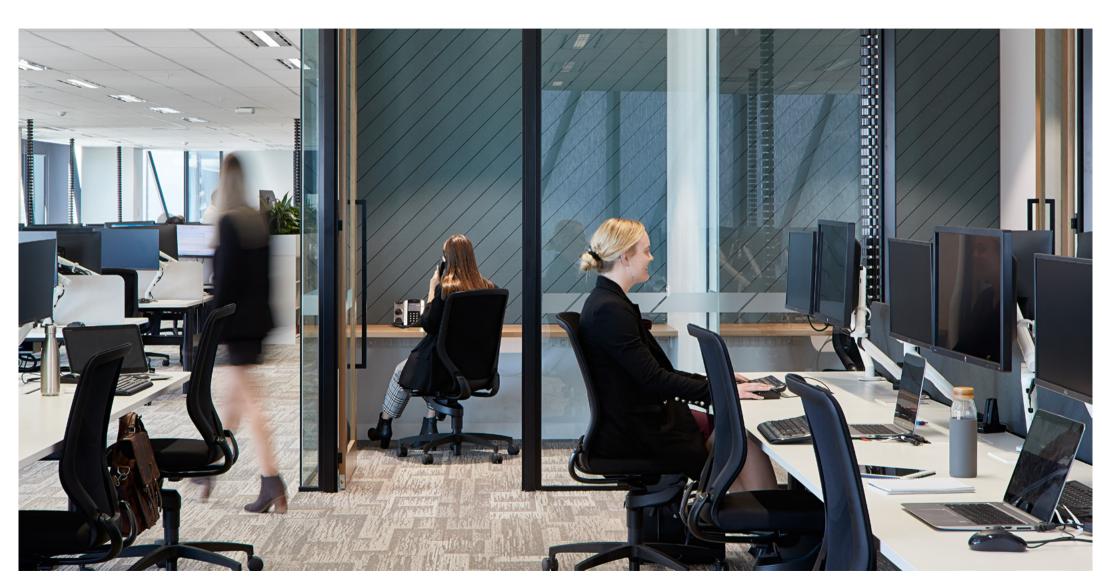


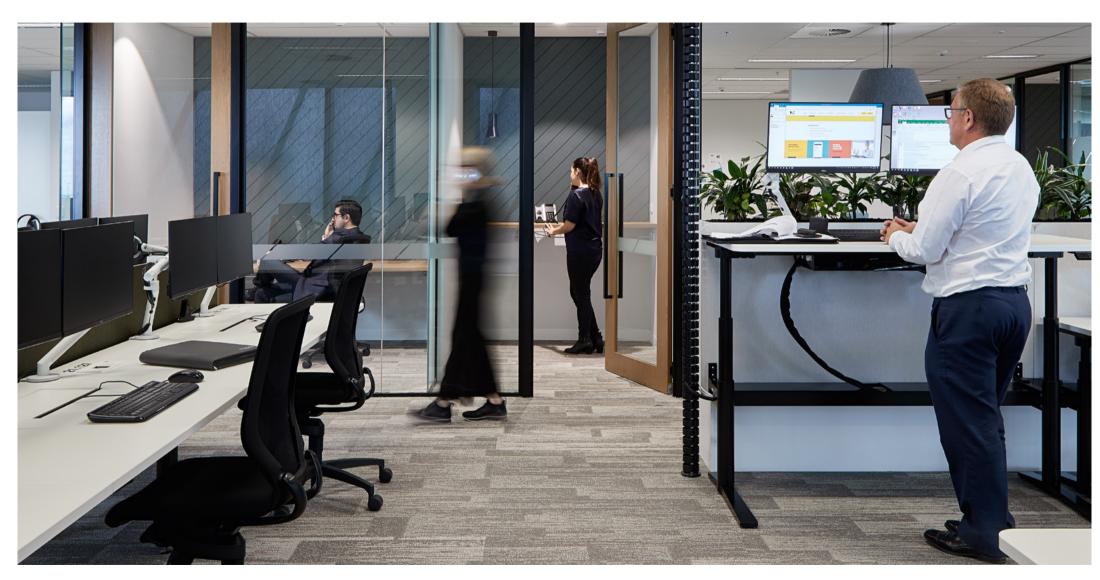


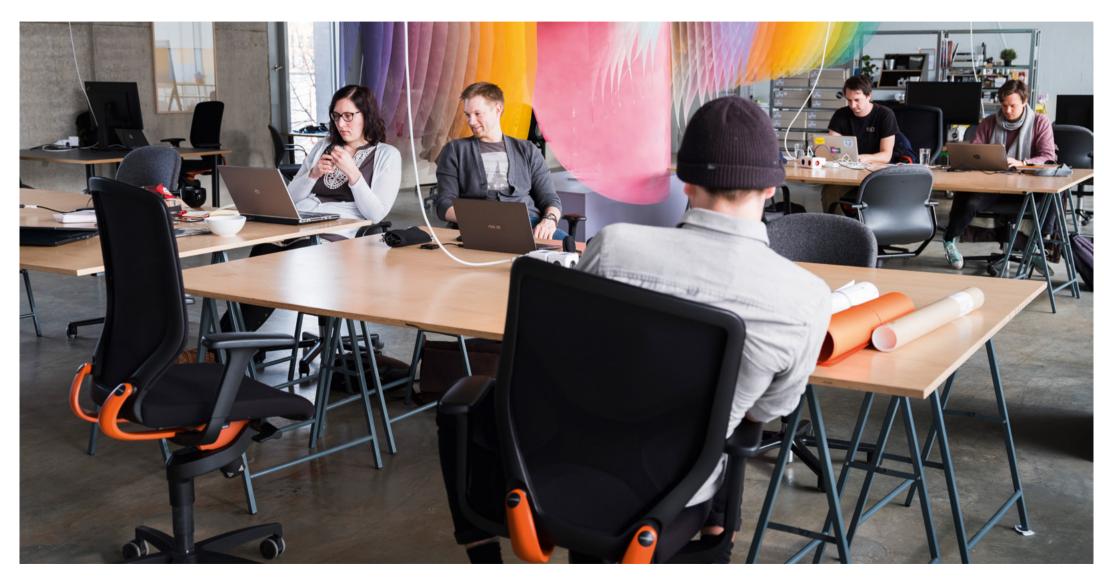




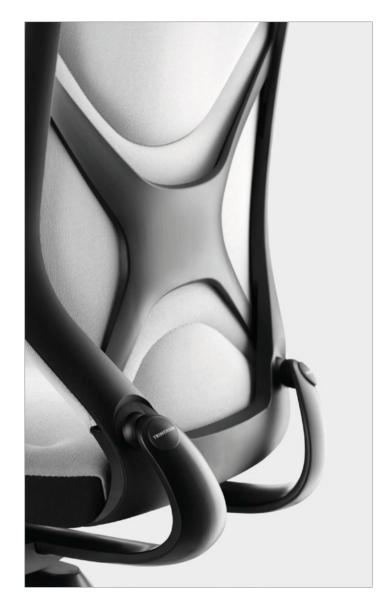


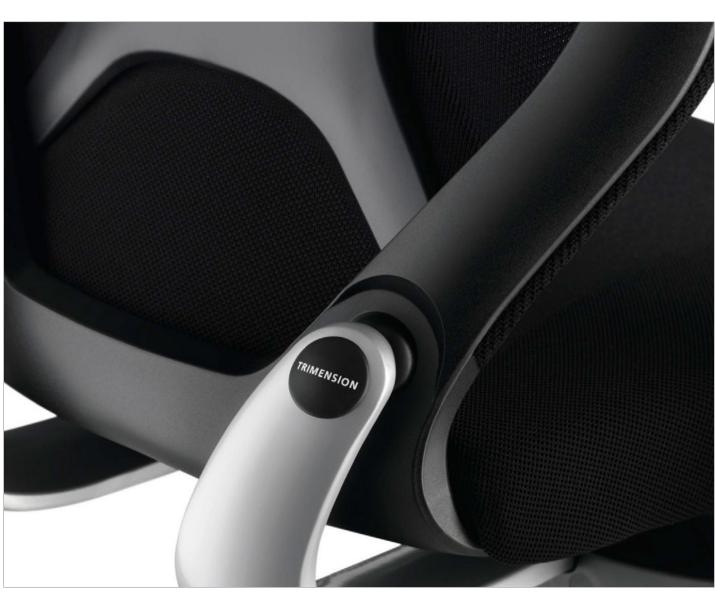
















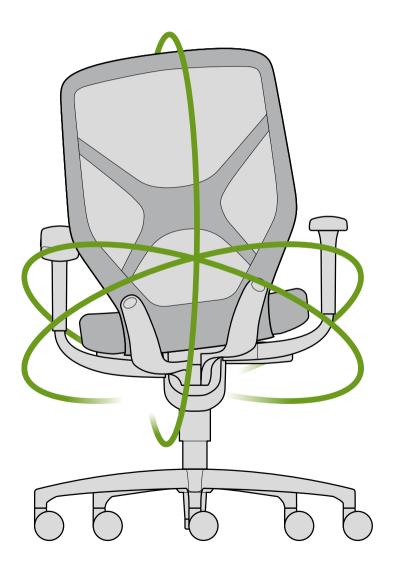






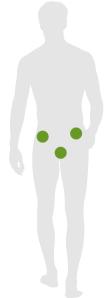
Modèle 184/7. Photo : Thomas Bach

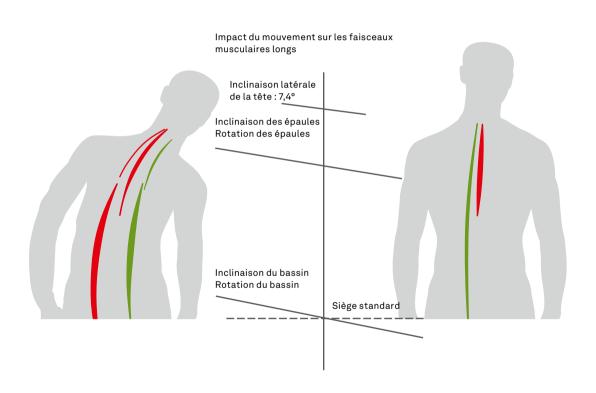
Modèle 184/7



Les professionnels de la santé sont unanimes : en matière de musculature comme sur le plan squelétal, cardio-vasculaire, digestif – sans oublier la résistance au stress et la capacité de concentration - nous avons un besoin fondamental de mouvement. Aussi, toute position assise prolongée met-elle en veilleuse notre organisme et finit-elle, à la longue, par nous affecter à tous les niveaux. Or il suffit de pouvoir activer les hanches dans les trois axes pour stimuler notre métabolisme de façon aussi intensive que bénéfique. C'est fort de ce constat que Wilkhahn a mis au point - en liaison avec l'Institut Allemand de Médecine Sportive de Cologne – la cinématique 'Free-to-move'. Son principe: stimuler le mouvement dans les trois axes, même en position assise.

Plusieurs études scientifiques ont mis en lumière les effets positifs du concept 'Free-to-move', tant sur le plan du bien-être qu'en termes d'efficacité. En favorisant les changements de posture fréquents, la cinématique des sièges s'avère salutaire. Elle améliore la capacité de concentration et exerce un effet bénéfique sur le métabolisme et sur la musculature lombaire. Or celle-ci est l'une des causes principales des douleurs dorsales. Les chercheurs sont parvenus à établir les qualités préventives de la cinématique 'Free-to-move' à l'égard des pathologies typiquement liées à la position assise. Ces conclusions sont corroborées dans la pratique, aux quatre coins du monde, par plus de 500 000 utilisateurs de ces sièges Wilkhahn de nouvelle génération.





#### Une nouvelle mobilité aux postes de travail

#### Tests en laboratoire

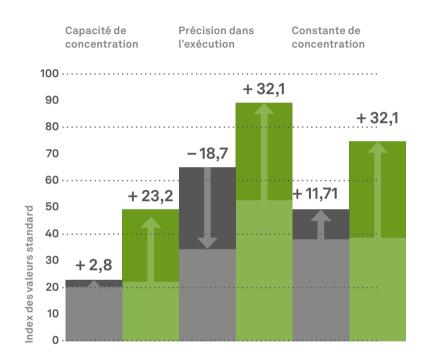
Ils ont porté sur la congruence morphologique, l'impact biomécanique et la sensation subjective de bien-être qu'induit le système Trimension® du siège ON®.

#### Résultats

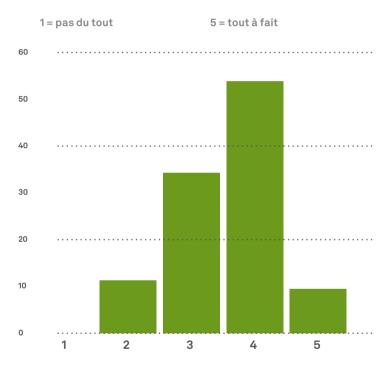
- La répartition des charges en position assise est homogène; elle est perçue comme très agréable.
- Le système Trimension® stimule la flexion, l'extension, l'inclinaison latérale et la rotation libre. Il en résulte une grande variété de mouvements naturels, au cours desquels la tête, les épaules et le bassin font corps avec le siège.
- L'impact physiologique de la rotation du torse active les faisceaux musculaires longs et la musculature dorsale profonde, cruciale pour le bon fonctionnement de la colonne vertébrale.
- Parmi les participants, 90 % souhaiteraient bénéficier en permanence d'un tel siège.

#### Conclusions de l'Institut de Médecine Sportive

« Le principe 'Free-to-move powered by Trimension®' accompagne les différents mouvements du corps en produisant un effet stimulant. Il s'ouvre ainsi sur une mobilité inédite. Les pathologies liées à une position assise conventionnelle et statique au poste de travail ne pourront a priori se développer ».



Groupe témoin (en gris) assis sur des sièges de bureau conventionnels et groupe test (en vert) assis sur des sièges ON® à cinématique 3D. Période : trois mois.



Au cours des 11 derniers mois, l'utilisation d'un siège ON a eu un impact positif sur mon bien-être.

### L'assise dynamique 3D : un facteur d'efficacité dans les environnements tertiaires

#### Étude comparative sur le terrain

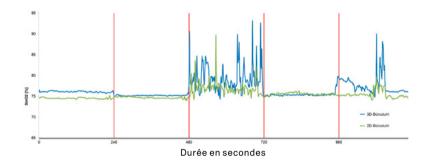
Les chercheurs ont voulu savoir si, au-delà du bienêtre, l'utilisation d'un siège ON® avait également un impact positif sur l'efficacité. L'étude, d'une durée de 12 semaines, a porté sur 80 participants employés par une société d'assurance. Les facultés de concentration ont été mesurées à l'aide de tests et de formulaires éprouvés et standardisés.

#### Résultats

- En trois mois et par rapport au groupe témoin, la concentration du groupe 'Free-to-move' a progressé à tous les égards: vitesse d'exécution supérieure, taux d'erreurs en baisse et régularité accrue.
- Le groupe 'Free-to-move' s'est habitué très rapidement à la nouvelle cinématique tout en se sentant bien maintenu.
- Le bien-être du groupe 'Free-to-move' a non seulement progressé de façon relative – il a également augmenté dans l'absolu.

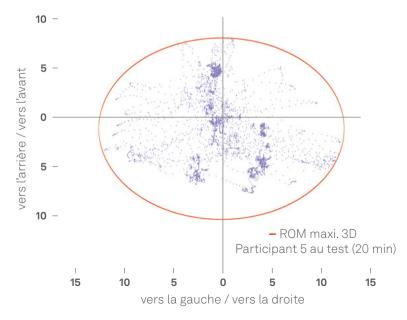
#### Conclusions de l'Institut de Médecine Sportive

« L'utilisation de l'assise dynamique 'Free-to-move' est intuitive et intensive. Elle augmente le bienêtre, et grâce à son impact positif sur la concentration, elle aura tôt fait de s'amortir! ».

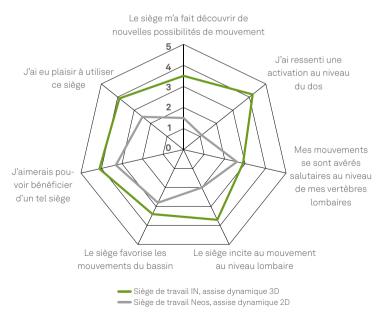


Ergonomie et bien-être

Le métabolisme de la musculature lombaire est fortement activé par l'utilisation d'un siège à cinématique 3D dynamique. (siège de travail 3D en bleu, siège de travail 2D en vert)



Siège à cinématique 3D dynamique : mapping de la fréquence des changements de posture et amplitude maximum des mouvements ROM (= Range Of Motion)



Questionnaires des participants : avis comparés entre des sièges dotés respectivement d'une assise dynamique 3D et 2D

#### Bouger davantage au poste de travail

#### Analyse de l'impact de la cinématique 3D Trimension® sur la musculature dorsale, sur la fréquence des changements de posture et sur le métabolisme

Sur la base de tâches standardisées, statiques et dynamiques au poste de travail, des protocoles avancés ont été utilisés pour mesurer le métabolisme au niveau crucial de la musculature lombaire. Le comparatif portait sur le siège 'Free-to-move' IN par rapport au siège de travail Neos, dont l'assise dynamique 2D est elle-même de haut niveau.

#### Résultats

- Le groupe test a mis à profit l'ensemble des possibilités de mouvement dans les trois axes du système Trimension®.
- En matière de flexion latérale, les mesures effectuées soulignent la différence entre assise 2D et système 3D Trimension<sup>®</sup>.
- L'alternance salutaire entre tension et relâchement de la musculature est sensiblement accrue : le siège 'Free-to-move' IN est nettement plus efficace que le siège témoin.
- Les participants donnent la préférence au siège 'Free-to-Move' quel que soit le critère concerné.

#### Conclusions de l'Institut de Médecine Sportive

« Le mouvement en position assise qu'autorise le siège IN est clairement bénéfique : le système Trimension® influe positivement sur la musculature lombaire. On peut en inférer que les douleurs dorsales liées à la musculature s'en trouveront réduites à la source ».

Source de l'ensemble des schémas : Zentrum für Gesundheit de la Deutsche Sporthochschule, Cologne IN. Gamme 184. Variantes.

# Wilkhahn



dossier mi-haut, sur roulettes

184/7 : siège de travail, dossier mi-haut, sur roulettes

184/7: siège de travail, dossier mi-haut, sur roulettes

184/1: Siège en hauteur comptoir, dossier mi-haut, sur roulettes

Siège de travail IN 184/72 Dossier mi-haut Assise surélevée (ESP)

### Wilkhahn



Revêtement d'assise en textile Formstrick



Revêtement d'assise en tissu Racer





Dossier tendu de textile Formstrick double épaisseur



Revêtement d'assise dans un autre tissu de la collection Wilkhahn (avec surpiqûres et coussin à bords droits)



Revêtement d'assise dans un autre tissu de la collection Wilkhahn et ajustage (en option) de la profondeur d'assise (avec surpiqûres courtes et coussin à bords droits)



Dossier tendu de textile Formstrick simple épaisseur, avec support lombaire



Dossier tendu de textile Formstrick double épaisseur, avec support lombaire

IN. Gamme 184. Variantes de rembourrage.

### Wilkhahn

#### Revêtements de l'assise (les revêtements présentés ne sont pas tous compatibles avec l'ensemble des modèles)

















37 Racer | 38 Era | 41 Formstrick | 54 Pitch | 60 Blend | 66 Lona | 68 Kvadrat Remix | 69 Granit | 91 Kvadrat Steelcut Trio 3 Pour une présentation exhaustive des revêtements et coloris supplémentaires, consultez notre Mediacenter.

IN. Gamme 184. Variantes de finitions de la structure.

### Wilkhahn

#### Finitions de la structure



















Aluminium poli miroir ou poli, ou encore finition laquée noir, noir mat, gris argent satiné, turquoise, gris, orange ou rouge mat. Croisillon de piétement disponible également en résine de synthèse, coloris noir.

#### Cadre d'assise et de dossier





Noir ou blanc

# IN. Gamme 184. Accessoires et divers.

# Wilkhahn



Système Trimension® avec inclinaison de l'assise vers l'avant



Ajustage de la profondeur d'assise



Ajustage de la profondeur d'assise



Support lombaire additionnel réglable en hauteur



Accoudoirs 3D, surfaces de contact en polypropylène



Appuie-tête réglable en hauteur et en profondeur



Sans accoudoirs

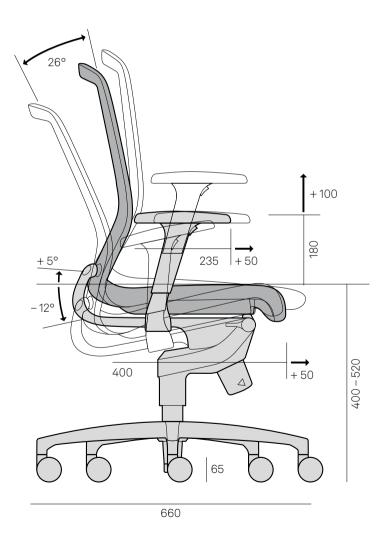


Roulettes antistatiques

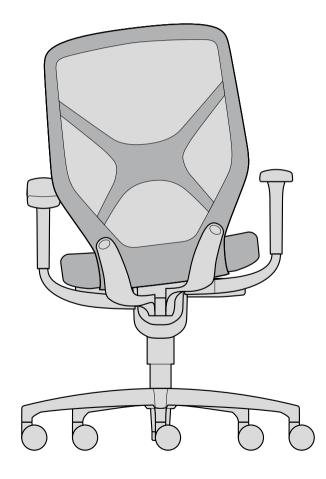
Autres accessoires sans illustration: surfaces de contact des accoudoirs en polyuréthane moussé (pour accoudoirs 1D, 3D et 4D)

# IN. Gamme 184. Confort et réglages.

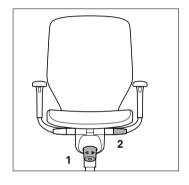
La cinématique 3D Trimension® est au cœur du concept IN. Elle est fondée sur l'interaction entre deux arceaux à débattement indépendant. Ils permettent à l'assise et au dossier de se déplacer dans les trois plans pour suivre les mouvements naturels du bassin de l'utilisateur - depuis la flexion et l'extension jusqu'à la rotation complète en passant par l'inclinaison latérale. Le système Trimension® libère l'utilisateur des contraintes de posture et crée les conditions du mouvement. La cinématique et la dynamique sans précédent du siège sont calquées sur les articulations des membres inférieurs : les points d'inflexion du système coïncident avec le genou et le bassin de l'utilisateur. La plage d'inclinaison de l'assise va de -12° à 0°; en désactivant le verrouillage, le dossier peut être incliné jusqu'à 5° vers l'avant. L'inclinaison transversale du siège va jusqu'à 13°. L'inclinaison du dossier atteint, pour sa part, jusqu'à 26°. La force de rappel du ressort en position centrale est réglable en continu pour des utilisateurs allant de 45 à 140 kg.

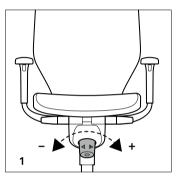


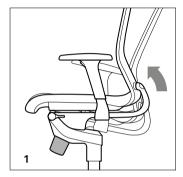
### Wilkhahn

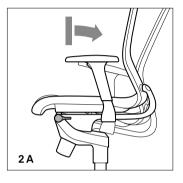


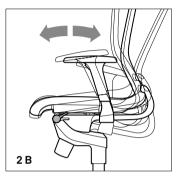
### Wilkhahn

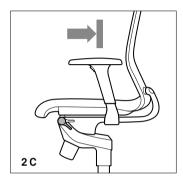






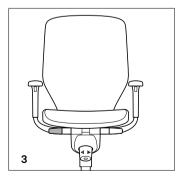


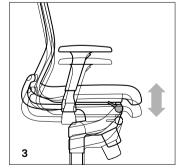




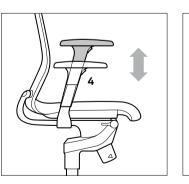
La molette 1 assure le réglage en continu de la force de rappel du système Trimension<sup>®</sup>. Pour la diminuer, tourner vers la droite sans s'appuyer sur le dossier, pour l'augmenter, tourner vers la gauche.

La touche 2 située à gauche sous l'avant de l'assise permet de régler la plage d'inclinaison du dossier. En position médiane (A), l'inclinaison est limitée à 0° vers l'avant. La position haute (B) ajoute une inclinaison vers l'avant jusqu'à 5°. La position basse (C) bloque l'assise et le dossier sur 0°.

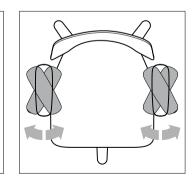




La touche 3 située à droite sous l'avant de l'assise permet de régler en continu la hauteur d'assise dans une plage de 400 à 520 mm.

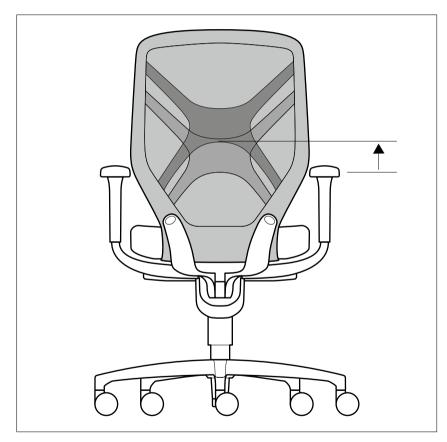






Sur les accoudoirs 3D, il est possible en outre de régler la profondeur par simple traction (amplitude 50 mm) et de les faire pivoter de 30° vers l'intérieur ou l'extérieur.

# IN. Gamme 184. Confort et réglages.



Le support lombaire est réglable en hauteur (6 positions, amplitude 60 mm). Empoigner le support de part et d'autre par l'arrière et le faire coulisser jusqu'à enclenchement dans la position souhaitée.



Tous les modèles peuvent être équipés d'un réglage intégré de la profondeur d'assise (amplitude 50 mm en continu). Pour régler l'assise en profondeur, délester le bord avant de l'assise et actionner les touches latérales coulissantes situées sous l'assise.

# Wilkhahn

### IN. Gamme 184. Modèles et dimensions.

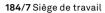
### Wilkhahn

101/113

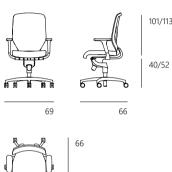
40/52

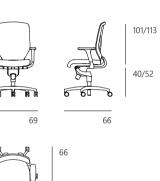
66

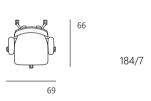
184/8



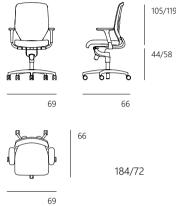




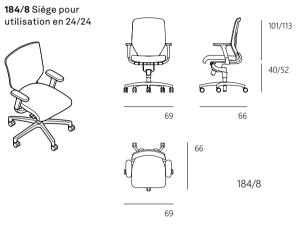






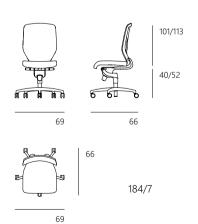




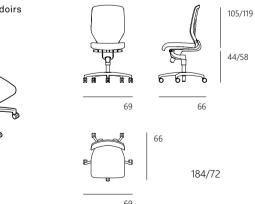


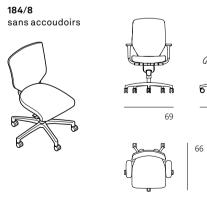












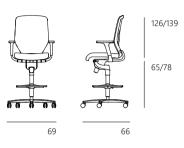
69

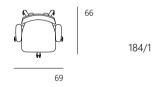
# IN. Gamme 184. Modèles et dimensions.

### Wilkhahn



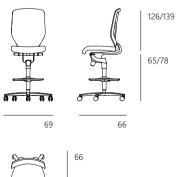






184/1 sans accoudoirs







#### **Fonctions**

Siège de travail à cinématique tridimensionnelle Trimension® à synchrone automatique; les parties droite et gauche de l'assise sont dotées d'un débattement indépendant dans toutes les directions par l'intermédiaire d'arceaux basculants. Il en résulte une activation du bassin de l'utilisateur qui fait alterner flexion, extension, inclinaison latérale et rotation. L'assise dynamique 3D se conjugue avec un système assisedossier à élasticité contrôlée pour accompagner automatiquement chaque mouvement et chaque changement de posture de l'utilisateur. Il en résulte un excellent maintien et un parfait équilibre dans toutes les positions.

La force de rappel du système s'exerce dans les trois axes : elle est commandée par un ressort central réglable en continu en fonction de la corpulence de l'utilisateur (amplitude 45 - 140 kg). En option, le dossier peut être doté d'un support lombaire réglable en hauteur (six positions, amplitude 60 mm).

L'assise et le dossier peuvent être bloqués en position de travail. En option, une touche permet d'incliner l'assise 3D de 5° vers l'avant pour optimiser le débattement avant-arrière. La hauteur d'assise est réglable en continu par cartouche blindée selon DIN 4550 (amplitude 400 - 520 mm). La profondeur d'assise (430 mm en standard) peut être variée en option depuis la position assise (quatre positions, amplitude 400 - 450 mm). Sur les modèles dotés d'une assise surélevée (ESP), l'amplitude de la hauteur d'assise est de 440 - 580 mm, sur les sièges en hauteur comptoir, elle est de 650 - 780 mm; dans les deux cas, elle est réglable en continu.

#### Structure

#### Sièges de travail

Croisillon de piétement à cinq branches en polyamide armé fibre de verre et teinté noir dans la masse ; en option, croisillon en aluminium moulé sous pression, finition laquée, polie ou polie miroir. Roulettes doubles orientables auto-freinantes en charge en polypropylène noir selon DIN EN 12529, pour moquette en standard; en option, bandes de roulement souples en polyuréthane gris pour sols durs. En option, roulettes antistatiques.

Habillage de la cartouche blindée par tube télescopique en polypropylène teinté noir dans la masse.

Carter de la mécanique en aluminium moulé sous pression, finition laquée noire mat, en liaison avec un soufflet en polypropylène et en élastomère thermoplastique teintés noir dans la masse. Ce soufflet habille le ressort central mobile. Réglage de la force de rappel par molette en polyamide pour des utilisateurs allant de 45 à 140 kg. Le siège est équipé de deux arceaux basculants à débattement indépendant en aluminium moulé sous pression, finition laquée, polie, ou polie miroir ; caches en polypropylène.

#### Siège en hauteur comptoir

Croisillon de piétement issu de la gamme 170 ON, équipé d'un reposepieds circulaire réglable en hauteur, finition chromée brillant, avec vis de blocage intégrée; monté sur roulettes doubles orientables autofreinantes en charge.

#### Sièges 24/24

Croisillon de piétement disponible uniquement en aluminium moulé sous pression en liaison avec des arceaux basculants renforcés et des revêtements particulièrement résistants. Cette configuration est conforme aux exigences du 'British Standard' pour des utilisateurs allant jusqu'à 150 kg.

# IN. Gamme 184. Fiche technique.

### Wilkhahn

#### Système assise-dossier

Système assise-dossier monobloc, très élastique et articulé, en polyamide haute performance. Coque d'assise en polyamide teinté noir ou blanc dans la masse avec doublage de l'assise en polypropylène.

Rembourrage d'assise ergonomique en polyuréthane expansé sans CFC, revêtu de tissu Racer, en option également en tissu maille structuré par zones, du même matériau que le revêtement du dossier. Également disponible avec un revêtement en tissu de la collection Wilkhahn, dans ce cas, avec fond de rembourrage cousu et avec thermoformage des contours dans le sens de la longueur ainsi que des rembourrages latéraux de matériau et couleur identiques. En cas de rembourrage souple en option, bords plus marqués en raison d'un volume de mousse plus important et tous les revêtements en tissu avec fonds de rembourrage latéraux de matériau et couleur identiques. La maille n'est pas disponible en combinaison avec le rembourrage souple. En option, extension de la profondeur d'assise avec adaptation sur 4 crans de 40 à 45 cm. Dans ce cas, rembourrage standard et souple avec fonds de rembourrage latéraux en Racer, de couleur identique pour le revêtement en tissu Racer, pour les autres tissus, en noir (37/99).

Doublage de l'assise, rembourrage et revêtements interchangeables.

Cadre de dossier, en option avec soutien lombaire en Hytrel®, identique à la coque d'assise noire ou blanche, réglable en hauteur de 60 mm sur six crans, ajout possible ultérieurement. Entoilage du dossier en tissu maille, dans lequel sont intégrées différentes élasticités pour des zones de flexibilité et de soutien ; en option, entoilage double couche en tissu maille avec mousse de rembourrage intégrée, structuré par zones. Couleur selon le nuancier de Wilkhahn.

En option, appuie-tête en polyamide teinté dans la masse, noir ou blanc assorti à la couleur du cadre, réglable en hauteur sur 60 mm avec 6 crans, inclinable sur 125 degrés, donc réglable en profondeur sur 50 mm. Rembourré, recouvert de tissu avec le revêtement 37 Racer ou Evida 58, de la même couleur que le revêtement du dossier ou en noir.

L'appuie-tête n'est pas disponible en combinaison avec le cintre. L'équipement ultérieur de l'appuie-tête est possible sur demande.

#### Accoudoirs

Accoudoirs en polyamide armé fibre de verre et teinté noir dans la masse réglables en hauteur (10 positions, amplitude 10 cm); en option, accoudoirs 3D ajustables en profondeur (amplitude de réglage 50 mm) et pivotants (amplitude 25° vers l'intérieur ou l'extérieur). Sur la version 4D, possibilité supplémentaire de réglage latéral (25 mm par accoudoir).

Surface de contact en polypropylène teinté noir dans la masse ; en option, surface de contact en mousse de polyuréthane. À noter : sur demande, le siège est disponible sans accoudoirs.

#### Normes

Les chaises pivotantes IN sont conformes aux normes relatives aux sièges de bureau DIN EN 1335 type A, ANSI/BIFMA X5.1 et IGR.





www.tuv.com ID 1000000000



#### **Distinctions**













### Sous le signe de la santé et du développement durable.

Comme son « grand frère » ON, sur lequel a été introduit pour la première fois le système Trimension, la chaise IN est conçue de manière à maximiser sa qualité d'utilisation et sa durée de vie grâce aux éléments suivants :

- un concept d'assise 3D dynamique dont les avantages pour la santé ont été scientifiquement prouvés,
- des matériaux de qualité supérieure,
- une grande qualité de fabrication et une conception modulaire et adaptable. qui facilite le remplacement des pièces d'usure, housses et rembourrages et prolonge la durée d'utilisation et de vie.

Le rembourrage en mousse sans CFC et l'utilisation de matières respectueuses de l'environnement sont une évidence. Dans la mesure du possible, des matières recyclées sont utilisées et les pièces détachées sont identifiées de manière à faciliter le recyclage. La chaise IN peut ainsi être recyclée à hauteur de 92 % à 94 % aprés utilisation (selon la version).

· Les matières utilisées pour le cadre allient haute précision et stabilité robuste. Le piètement étoile peut être en aluminium moulé sous pression ou en polyamide noir, teinté dans la masse, renforcé de fibres de verre. Les bras pivotants sont en aluminium moulé sous pression, la coque d'assise résistante à la torsion et le cadre du dossier sont en résines de synthèse polyamide haute performance partiellement renforcée et les accoudoirs sont en polyamide renforcé de

fibres de verre. Le carter est en aluminium moulé sous pression avec un soufflet en polypropylène noir teinté dans la masse et en élastomère thermoplastique pour enfermer le ressort central mobile en acier haute résistance. Tous les composants en aluminium et en polypropylène sont recyclables à 100 %.

- · Le rembourrage d'assise est en mousse de polyuréthane exempte de CFC. Avec le doublage du siège, il peut être changé, tout comme les coussins et les housses. La housse du dossier avec le support lombaire intégré dans la matière est intégralement réalisée dans un tissu maille hybride polyamide, sans découpe, qui permet d'économiser de la matière.
- · Les fonctions de réglage et de mouvement sont particulièrement conviviales et simples. Cela signifie que chaque chaise peut être facilement équipée de fonctions supplémentaires ou réparée en cas d'usure.

Chez les experts en ergonomie, la chaise IN est actuellement considérée comme la chaise de bureau la plus dynamique pour une assise saine et dynamique tridimensionnelle. Sa conception innovante mise sur la qualité et la simplicité. La réduction intelligente du nombre de pièces grâce à une construction innovante et des matières performantes, ainsi que l'intégration de multiples fonctions font de cette chaise un produit écologiquement pertinent avec un excellent rapport qualité-prix.

# Wilkhahn

#### Évolutions socio-environnementales: les temps forts

2019 et 2020

Wilkhahn est lauréat du 'Architects' Darling Award' dans le cadre du challenge 'Cradle-to-Cradle'.

- 2018 Le 'B.A.U.M Umweltpreis' (Prix de l'environnement) est décerné au responsable de la politique environnementale de Wilkhahn. L'Alliance de Basse-Saxe pour le développement durable décerne une distinction à Wilkhahn
- 2013 Raccordement au générateur de chaleur délocalisé d'une installation fonctionnant
- 2012 Le siège de bureau ON se voit décerner la distinction fédérale 'Bundespreis Ecodesign'.
- 2009 Signature d'un accord avec l'Internationale des travailleurs du bâtiment et de l'industrie du bois (BHI). Il porte sur le respect des directives de l'ILO (International Labour Organization). L'adhésion à ces engagements est soumise à une validation en interne et par le syndicat IG Metall.
- 2008 Mise en service du générateur CCF (Couplage Chaleur-Force).
- 2001 Obtention, en tant que première entreprise de Basse-Saxe, de la certification environnementale européenne EMAS 2.
- 2000 Publication du rapport environnemental de Wilkhahn – un document encore peu répandu à l'époque.
- 1997 Le Council on Economic Priorities de New York décerne à Wilkhahn le 'Corporate Conscience Award'.
- 1996 Le prix fédéral 'Deutscher Umweltpreis' est décerné à Wilkhahn
- 1992 Inauguration des premiers halls de production dont l'éco-conception intègre une toiture photovoltaïque. Lancement de la première gamme de sièges conçus pour répondre aux impératifs du développement durable.
- Les nouvelles orientations environnementales de Wilkhahn font l'obiet d'une déclaration: « Le directoire et la direction opérationnelle ont décidé d'un commun accord de conférer une importance accrue aux aspects environnementaux. Le cas échéant, ils auront désormais la priorité sur les objectifs de rentabilité à court terme ».

Pertinence et pérennité fonctionnelles, qualité des matières et design parfaitement abouti – tels sont les quatre piliers d'une approche aux antipodes de l'obsolescence programmée et de la consommation irréfléchie. Nos produits procèdent d'une réflexion responsable et fondée sur des principes univoques :



#### 1. Prolonger et éviter – « Faire mieux pour faire durer »

Telle est la réflexion qui sous-tend le développement des produits Wilkhahn. Elle inclut:

- la recherche d'innovations utiles, orientées vers une amélioration à long terme de la valeur d'usage et de l'agrément pour l'utilisateur;
- le choix de matières de qualité, durables en ellesmêmes, en liaison avec des finitions et des choix techniques à l'épreuve du temps;
- un design original, intemporel et abouti jusque dans ses moindres détails, pour conférer à chaque produit un potentiel de « grand classique ».



#### 2. Réduire - « Less is more »

Cette approche ne se cantonne pas au design proprement dit. Chez Wilkhahn, elle englobe:

- · l'optimisation des quantités de matières ; en réduisant le poids, elle simplifie la manipulation et contribue à une utilisation intellligente des ressources:
- une gestion efficace des besoins énergétiques au stade de la fabrication, grâce en particulier à notre unité intégrée CCF (Couplage Chaleur-Force) et à la génération d'énergie délocalisée ;
- la réduction de l'empreinte carbone, notamment par le recours à l'énergie solaire et l'utilisation de sources d'énergie à bilan carbone neutre.



#### 3. Réutiliser – « Réaffectation et recyclage »

Partout où c'est possible, nous exploitons les principes de l'économie circulaire pour réutiliser, réaffecter et valoriser à terme les produits ou les composants :

- une conception modulaire des produits simplifie le remplacement des pièces d'usure, la rénovation et le rajout à tout moment d'éléments fonctionnels - par ex. au niveau des accoudoirs multifonctions, des revêtements, du rembourrage et des finitions:
- les principes d'assemblage préservent les possibilités de démontage et de réparation :
- lorsque cela s'avère possible, nous privilégions les composants mono-matériau pour faciliter le recyclage.



#### 4. Respecter – « Des choix responsables et équitables »

Pour nous, responsabilités sociales, sociétales et environnementales ne font qu'un. Couverture médicale, formation permanente, intéressement et salaires équitables sont partie intégrante de notre culture d'entreprise. Ces valeurs influent également sur nos relations avec nos clients et nos fournisseurs du monde entier. Wilkhahn est signataire du Pacte mondial des Nations Unies et s'emploie, en liaison avec l'Organisation internationale du Travail (ILO), à faire respecter par ses fournisseurs le droit du travail et à promouvoir les législations sociales.

#### Les idées directrices

#### Un design fondé sur des valeurs authentiques

Nos objectifs : créer des produits pérennes, optimiser leur valeur d'usage et réduire le gaspillage. Dans cette perspective, « Less is more » et « Reduce to the max » sont les mots d'ordre de Wilkhahn. Nous ne cessons de les réinterpréter à chaque innovation. De plus, notre respect de l'environnement va de soi dès le stade de la conception. Pour Wilkhahn, il est partie intégrante d'une approche holistique du produit.

#### Une gestion partenariale des ressources humaines

Nos collaborateurs jouent un rôle essentiel. Ils méritent par conséquent estime et reconnaissance. C'est pourquoi nous privilégions un management participatif et respectueux de chacun, dans lequel notre comité d'entreprise est directement impliqué. La participation de nos collaborateurs au succès de l'entreprise est fondée sur des modes de fonctionnement innovants; ils s'appuient sur des groupes de travail et des équipes de développement partiellement autonomes. Par ailleurs, la politique santé de l'entreprise reflète les orientations sociales de Wilkhahn.

### Une approche responsable des implications environnementales de notre activité Wilkhahn s'engage en faveur du développement durable en conjuguant les impéra-

Wilkhahn s'engage en faveur du développement durable en conjuguant les impératifs économiques, environnementaux, sociaux et culturels d'une telle démarche. Celle-ci est le fondement de notre indépendance et la clé de voûte de notre culture d'entreprise. En outre, nous avons fait du succès de nos initiatives environnementales, sur le cycle de vie complet des produits, une priorité à la mesure des enjeux.

#### L'impact environnemental des produits : information et transparence

Grâce à l'analyse du cycle de vie (ACV) de chaque produit Wilkhahn, nous sommes en mesure d'estimer précisément son impact sur l'environnement à tous les stades – depuis les matières premières jusqu'à la fin de vie, en passant par la fabrication et la phase d'utilisation.



### Wilkhahn



#### Matières

Bilan socio-écologique de l'extraction/ de la collecte des matières premières, des processus d'approvisionnement, de la mise en œuvre et du profil technique de chaque matière.



#### Droduction

Bilan socio-écologique des process industriels et du montage dans le cadre de la gestion environnementale et de l'audit des ressources humaines.



#### Utilisation

Bilan socio-écologique en phase d'utilisation du produit sur le plan du design, de l'ergonomie, de la durabilité, de la maintenance et de la disponibilité des pièces de rechange.



#### Fin du cycle de vie

Bilan socio-écologique du produit à l'issue de sa phase d'utilisation : possibilité de démontage, de recyclage, de traitement et de reprise.

Wilkhahn





### Matières.

### Standards internationaux – produits et matières

À tous les stades du développement produit, nous soumettons les matières utilisées, la qualité de fabrication. les composants et les produits à des exigences rigoureuses. Le mobilier de bureau Wilkhahn répond aux normes internationales applicables sur le plan de la durabilité, de la sécurité et de l'ergonomie. À cela s'ajoutent, pour de nombreux produits, les labels de sécurité GS (Geprüfte Sicherheit - Sécurité contrôlée) et Greenguard™ pour une utilisation en intérieur sans risque d'émanations nocives. Les composants des produits - qu'il s'agisse de tissus, de cuirs, de bois et dérivés, ou encore d'éléments en résine de synthèse ou en métal - sont fabriqués pour l'essentiel par des fournisseurs hautement spécialisés. Notre département R&D spécifie systématiquement les caractéristiques techniques et esthétiques requises. Solidité, stabilité des couleurs et résistance mécanique font partie des nombreux critères de qualité. Ils sont conformes aux standards internationaux les plus stricts:

 Les tissus et les cuirs de la collection Wilkhahn ne génèrent que des émissions minimales; ils participent ainsi à la qualité de l'air ambiant dans les espaces de travail et de vie.

- Partout où c'est possible, nous utilisons des matériaux de rembourrage d'origine naturelle, comme le non-tissé de laine, le liège et les fibres de coco.
- Toutes les mousses de polyuréthane mises en œuvre par Wilkhahn sont exemptes de CFC et ne font pas l'objet d'un traitement ignifuge à l'aide de dérivés organiques halogénés. Cela diminue leur impact environnemental tout en facilitant le recyclage - sans interférer avec la possibilité de répondre à des exigences précises en matière de protection incendie, notamment dans les ERP (Établissements Recevant du Public). En effet, il est possible de recourir, si nécessaire. à des revêtements difficilement inflammables. Lorsque les produits Wilkhahn doivent répondre aux normes de sécurité incendie les plus exigeantes, la possibilité de recourir à un traitement spécial des mousses de rembourrage demeure possible.
- Les finitions laquées au four, dans le cas des composants métalliques (structure et piétement des sièges et des tables), sont particulièrement résistantes et exemptes de solvants et de métaux lourds.
- Les pièces métalliques chromées sont exemptes de dérivés nocifs, conformément à la norme EN 71-3.

Chez Wilkhahn, nous attachons une importance toute particulière à l'impact social et environnemental des produits, des matières premières, des composants et des process industriels. Cela vaut également pour nos fournisseurs et nos partenaires tout au long de notre chaîne d'approvisionnement : leur respect de nos critères fait l'objet d'un audit régulier, au moment de la livraison comme en amont, au stade de la fabrication. Il est effectué par nos propres spécialistes. À cela s'ajoute un contrôle interne à chaque transition d'un département vers l'autre au sein de notre entreprise.





### Production.

#### Des systèmes de gestion certifiés

Le siège social de Wilkhahn à Bad Münder. en Allemagne, satisfait aux exigences de l'EMAS (Eco-Management & Audit Scheme) et a obtenu la certification environnementale selon ISO 14001. Wilkhahn encourage ses fournisseurs à suivre son exemple. Le site de production au siège de l'entreprise et toutes les filiales commerciales européennes sont certifiées selon ISO 9001. Lorsque nous choisissons nos fournisseurs, nous attachons une grande importance à la qualité et à l'efficacité de leur système de gestion de la qualité.

#### Protection des ressources en eau, gestion des déchets et production d'énergie à faible impact environnemental

L'eau devient un bien précieux. Nous nous employons à optimiser son utilisation au niveau de la production et à éviter les risques de contamination.

Grâce à un système intégré de traitement des eaux usées, nous sommes parvenus à réduire de 80 % le recours à un traitement supplémentaire. Sur le plan de la gestion des déchets, Wilkhahn assure le tri mono-matériau, la réutilisation ou l'élimination des déchets issus tant de ses activités industrielles que tertiaires.

Sur tous les sites de production Wilkhahn, le respect des conditions de travail et de la réglementation sociale fait l'objet d'une attention scrupuleuse, conformément aux directives de l'Organisation internationale du Travail (ILO). Nous avons les mêmes attentes vis-à-vis de nos fournisseurs.

#### Chaîne d'approvisionnement : un impact environnemental maîtrisé

Nos exigences en matière d'environnement et de responsabilité socioéconomique ne se limitent pas à notre propre activité.

Wilkhahn exige - et encourage concrètement en fonction du contexte - la mise en place de conditions de travail équitables et sûres par ses fournisseurs. Nous nous assurons également que leurs process industriels respectent l'environnement. À cet effet, nous effectuons des contrôles réguliers directement sur les sites de production de nos principaux fournisseurs. Ces contrôles sont le fondement de relations commerciales fiables et du respect de l'environnement sur toute la longueur de la chaîne d'approvisionnement.

#### Relations employés-employeur: une approche partenariale

Nous avons à cœur de traiter équitablement nos employés. Nos relations mutuelles sont fondées sur la confiance et la conscience professionnelle, dans le cadre d'un management participatif qui conjugue à tous les niveaux implication et intéressement. Cette approche contribue de façon déterminante à notre politique d'amélioration continue, y compris sur le plan environnemental. Qu'il s'agisse d'améliorer la sécurité au poste de travail, d'optimiser les process de fabrication ou de rationaliser les besoins en matières et en énergie, notre boîte à idées est ouverte à tous les collaborateurs. Elle donne à chacune

et à chacun la possibilité de contribuer directement à cette recherche de l'excellence qui nous caractérise.

#### Protection et sécurité

La sécurité des postes de travail sur les sites de production Wilkhahn est un aspect essentiel de nos activités, et nous lui consacrons des efforts multiples :

- · Procédures et postes de travail concus pour minimiser les risques
- Organisation claire et répartition explicite des responsabilités
- Informations sur les risques au poste de travail et les mesures préventives
- Inspections régulières des différents ateliers pour garantir la sécurité et le parfait entretien des installations
- · Échanges réguliers au niveau de la commission « Sécurité » du comité d'entreprise pour identifier les risques potentiels et prévenir au mieux les accidents du travail







### Utilisation.

#### Esthétique et design

Seuls les produits pertinents à long terme sont conformes aux exigences du développement durable. De plus, l'esthétique intemporelle des produits Wilkhahn augmente leur valeur d'usage en prolongeant leur durée de vie. Pour travailler efficacement dans les environnements tertiaires d'aujourd'hui, souplesse et flexibilité sont essentielles - qu'il s'agisse des locaux, de leurs possibilités d'utilisation, des modes de travail et d'échanges, et bien entendu des individus eux-mêmes. Plusieurs études récentes indiquent que face à de telles exigences, l'esthétique peut avoir un effet salutaire.

#### Durabilité et garantie

Nos produits se veulent pérennes, pour se positionner délibérément aux antipodes de la consommation éphémère. C'est pourquoi le mobilier Wilkhahn est conçu pour associer une valeur d'usage très étudiée, une grande durabilité et une utilisation raisonnée des ressources. L'un des éléments clés d'une telle démarche est la qualité à tous les niveaux. Elle se perçoit, elle se goûte et elle ne cesse de convaincre tout au long de l'utilisation du produit. Par son design, celui-ci exprime une personnalité forte, une authenticité véritable, une simplicité fondée sur la seule pertinence et une esthétique aussi séduisante qu'aboutie. Notre volonté d'innover en permanence fait de nous des pionniers en matière de fonction, d'ergonomie et de facilité d'utilisation. La qualité intrinsèque de chaque concept va de pair avec des composants facilement démontables et remplaçables. Le résultat : une optimisation des ressources qui s'inscrit dans la durée.

#### Qualité de l'air et émissions nocives

Les produits Wilkhahn sont exempts d'émissions nocives significatives, dans le respect de la santé des utilisateurs et pour préserver l'environnement. Aux États-Unis, le mobilier Wilkhahn a obtenu la certification GREENGUARD Indoor Air Quality™. Elle atteste d'un niveau d'émissions particulièrement réduit.

#### **LEED**

Les sièges de bureau et les tables de la gamme Wilkhahn contribuent au profil environnemental des entreprises grâce à l'attribution de « Credits Points » ; ils entrent dans les critères d'obtention de la certification LEED (Leadership in Energy and Environmental Design) décernée par le U.S. Green Building Council. Le LEED Green Building Rating System permet aux entreprises qui le souhaitent d'obtenir un label spécifique : les espaces de travail et de vie correspondants doivent répondre à un cahier des charges très strict en matière d'impact environnemental, de conditions de travail et de vie salutaires, d'utilisation raisonnée de l'eau et de performance énergétique. Des informations complémentaires sur la conformité de nos produits au standard LEED sont disponibles sur demande.





### Fin du cycle de vie.

#### Reprise, réutilisation, recyclabilité

À l'issue de la phase d'usage d'un produit Wilkhahn, nous assumons nos responsabilités de fabricant respectueux de l'environnement - en offrant à nos clients diverses possibilités de reprise, de recyclage et de traitement. Sur demande, nous assurons la reprise du produit, son démontage en usine, le tri des composants par catégories et leur recyclage éventuel. Le marquage des pièces, l'absence de substances nocives, la conception étudiée pour un démontage aisé facilitent en outre l'accès aux ressources locales de l'économie circulaire, sans nécessiter un retour en usine. Cela permet le recyclage et le traitement des déchets résiduels dans les conditions les plus rationnelles. Avantage supplémentaire : cette option évite, le cas échéant, l'impact environnemental du transport jusqu'à un site Wilkhahn éloigné.

#### Démontage et recyclage

Tous les composants d'un produit Wilkhahn peuvent être démontés sans détérioration. Chaque pièce pesant plus de 150 g est dotée d'un marquage permettant un tri mono-matériau. L'absence d'additifs de protection et de dérivés organiques halogénés facilite au maximum le recyclage des composants.

#### Conditionnement, réutilisation des emballages

Le mobilier de bureau Wilkhahn est apprécié partout dans le monde et exporté dans plus de 90 pays. Depuis de nombreuses années, nous calibrons soigneusement nos emballages pour assurer un conditionnement fiable et résistant tout en minimisant les quantités de matériaux mises en œuvre. Dans le cas des emballages en carton, la proportion de fibres recyclées est de 60-78 %. En parallèle et lorsque c'est une solution praticable, nous avons recours à des couvertures de transport et à d'autres types d'emballages réutilisables.



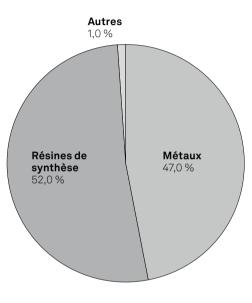
#### Matières.

#### Matières constituant le modèle de chaise pivotante IN 184/7

	[kg]	[%]
<b>Métaux</b> Acier	<b>8,10</b> 3,00	<b>47,0</b> 17,0
Aluminium	5,00	29,0
Résines de synthèse Polyamide (PA) Polypropylène (PP) Polyuréthane (PUR/TPU) Polyester	<b>8,90</b> 4,20 3,50 0,90 0,00	<b>52,0</b> 25,0 20,0 5,0 0,0
Autres	0,20	1,0
Poids total	17,20	100,0
Proportion de matières recyclées mises en œuvre Possibilité de recyclage	7,60 15,80	44,0 92,0

Les matières utilisées ont fait l'objet de contrôles rigoureux fondés sur une analyse ABC. Ils valident la compatibilité avec les impératifs du développement durable et l'absence de substances nocives. Wilkhahn n'a recours à aucune substance chimique non autorisée. Les substances auxiliaires et les additifs entrant dans le process de fabrication sont consignés dans un registre des substances à risque. C'est le préalable à un effort continu de réduction et de substitution des substances potentiellement dangereuses.





### IN. Profil environnemental du produit.

#### Certifications produit / normes













DIN EN 1335 ANSI/BIFMA X5.1 Toutes les certifications /normes ne s'appliquent pas à toutes les variantes.

#### Certifications décernées à l'entreprise, affiliations

















### Wilkhahn



Depuis la création de l'entreprise, il y a plus de 100 ans, Wilkhahn n'a cessé de faire du développement durable une priorité – et son ancrage dans la philosophie de l'entreprise s'est accru au fil des décennies. La durabilité, la poursuite de pratiques sociales équitables, le respect de l'environnement et la dimension culturelle de notre activité sont des orientations qui régissent de longue date le fonctionnement et la vocation de l'entreprise : les choix fondamentaux qui les sous-tendent datent des années 50 du siècle dernier. Si aujourd'hui, la réputation internationale de Wilkhahn ne se fonde pas seulement sur les produits, mais également sur des valeurs exemplaires et pionnières, c'est parce que, très tôt, la recherche de formes intemporelles et pérennes a été indissociablement liée au respect de l'environnement, à l'amélioration du rôle social de l'entreprise et à la contribution culturelle qui doit être la sienne. C'est sur ces bases que reposent les relations entre Wilkhahn et ses clients, partout dans le monde. Pour nous, il n'y a pas de perspective plus stimulante que celle d'embellir l'avenir et de créer des environnements et un monde où il fera bon vivre.

Rapport de développement durable (dernière édition) et déclaration environnementale









### Wilkhahn



Wilkening + Hahne GmbH+Co.KG Fritz-Hahne-Str. 8 31848 Bad Münder Germany Tél.: +49 5042 999 100 contact@wilkhahn.de www.wilkhahn.com



Le toit caractéristique de l'un des quatre pavillons de production Wilkhahn conçus par l'architecte

Frei Otto. Crédit photo: Klemens Ortmeyer.